



BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ



AC 012

BBJ



STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj-sep.com.pl

BBJ

BBJ

CERTYFIKAT

BBJ

BBJ

uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem bezpieczeństwa

CERTIFICATE

authorizing to mark product with registered safety mark

nr B/12/007/11

No. B/12/007/11

Posiadacz certyfikatu: „POKÓJ” Spółdzielnia Elektrotechniczna
(Nazwa i adres)
Certificate holder: 91-202 Łódź, Poland
(Name and address)

Producent: „POKÓJ” Spółdzielnia Elektrotechniczna
(Nazwa i adres)
Manufacturer: 91-202 Łódź, Poland
(Name and address)

Nazwa wyrobu: Listwy zaciskowe.
Name of the product: Terminal blocks.

Typ (model): TLZ-10N
Type (model):

Dane techniczne: U_i : 690 V; $U_{imp.}$: 6 kV; I_{th} : 57 A;
Technical data:
Przekrój znamionowy: 10 mm².
Rated cross-section: 10 mm².

System certyfikacji: 5 według Przewodnika ISO/IEC 67
Certification system: 5 according to ISO/IEC Guide 67

Data ważności: 2016-01-09
Valid until:

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa norm(-y):
Aforesaid product complies with the safety requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60947-7-1:2010 (EN 60947-7-1:2009)	LA-10.128	BBJ

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).

This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z BBJ.
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with BBJ.

Kierownik Jednostki Certyfikującej
Certification Body Manager

z up. Broroni
Teodor Pysznik

Warszawa, 2011-01-10





BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

BBJ



STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj-sep.com.pl

BBJ

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI CE

BBJ

CE CERTIFICATE OF CONFORMITY

nr CE/003/11

No. CE/003/11

Dostawca: „POKÓJ” Spółdzielnia Elektrotechniczna
(Nazwa i adres) ul. Warecka 1
Supplier: 91-202 Łódź, Poland
(Name and address)

Producent: „POKÓJ” Spółdzielnia Elektrotechniczna
(Nazwa i adres) ul. Warecka 1
Manufacturer: 91-202 Łódź, Poland
(Name and address)

Nazwa wyrobu: Listwy zaciskowe.
(Name of the product) Terminal blocks.

Typ (model): TLZ-10N
(Type (model))

Dane techniczne: U_i : 690 V; $U_{imp.}$: 6 kV; I_{th} : 57 A;
(Technical data)
Przekrój znamionowy: 10 mm².
Rated cross-section: 10 mm².

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa norm(-y):

Aforesaid product complies with the safety requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60947-7-1:2010 (EN 60947-7-1:2009)	LA-10.128	BBJ

Spełnienie wymagań powyższych(-ej) norm(-y) uznaje się za potwierdzenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w:

Compliance with the requirements of the aforesaid standard(s) gives presumption of conformity with the essentials requirements specified in:

- Dyrektywie LVD 2006/95/WE (wdrożonej do prawa polskiego rozporządzeniem Ministra Gospodarki z 2007-08-21, Dz. U. nr 155, poz. 1089)
- LVD Directive 2006/95/EC (implemented into Polish law by MG decree of 2007-08-21, OJ No. 155, item 1089)

stanowiąc niezbędny warunek dla oznakowania **CE**.

accomplishing mandatory terms of **CE** marking.

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu mających identyczne właściwości (parametry) jak przedstawiony do badań wzór i spełniających wymagania ww. norm(-y).

This certificate covers only the products with characteristics same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Ponadto, znakowanie **CE** powinno być umieszczone na wyrobach po sporządzeniu niezbędnej dokumentacji technicznej oraz wystawieniu deklaracji zgodności WE, zgodnie z wymaganiami ww. dyrektywy (rozporządzenia).

Moreover, **CE** marking shall be affixed on the products after technical documentation was prepared and EC declaration of conformity was issued, according to the aforesaid directive (decree) regulations.

Niniejszy certyfikat traci ważność z datą ustania domniemania zgodności ww. norm(-y) zharmonizowanych(-ej) z wymaganiami zasadniczymi ww. dyrektyw(-y) (rozporządzenia/ustawy).

This certificate is valid until the date of cessation of presumption of conformity of the aforesaid harmonized standard(s) under the aforesaid directive(s) (decree/act).



Kierownik Jednostki Certyfikującej
Certification Body Manager

Teodor Pysznik
Teodor Pysznik

Warszawa, 2011-01-10